



**COMUNE DI TERNO D'ISOLA**  
**Provincia di Bergamo**

LAVORI DI: **REALIZZAZIONE NUOVA SCALA DI COLLEGAMENTO TRA  
AMPLIAMENTO NIDO E NIDO ESISTENTE.**

**CIG B6AE088190**

R.U.P.: **Arch. Nives Mostosi**

COMMITTENTE: **COMUNE DI TERNO D'ISOLA**

AREA Servizi Tecnici  
Via Casolini 7 – 24030 Terno d'Isola (BG)  
P.Iva: 00384900163 – C.F.: 82005730161

PROGETTISTA: **RTP - STUDIO ATER**

**Arch. Angelo Agazzi - Arch. Angela Giovanna Amico**  
**- Ing. Giacomo Belotti**  
Via Delle Betulle n°25 - 24048 TREVILOLO (BG)

**PROGETTO  
ESECUTIVO**

Documento:  
RE - 01

Data:  
15-05-2025

**RELAZIONE GENERALE ILLUSTRATIVA  
ESTRATTI CARTOGRAFICI**

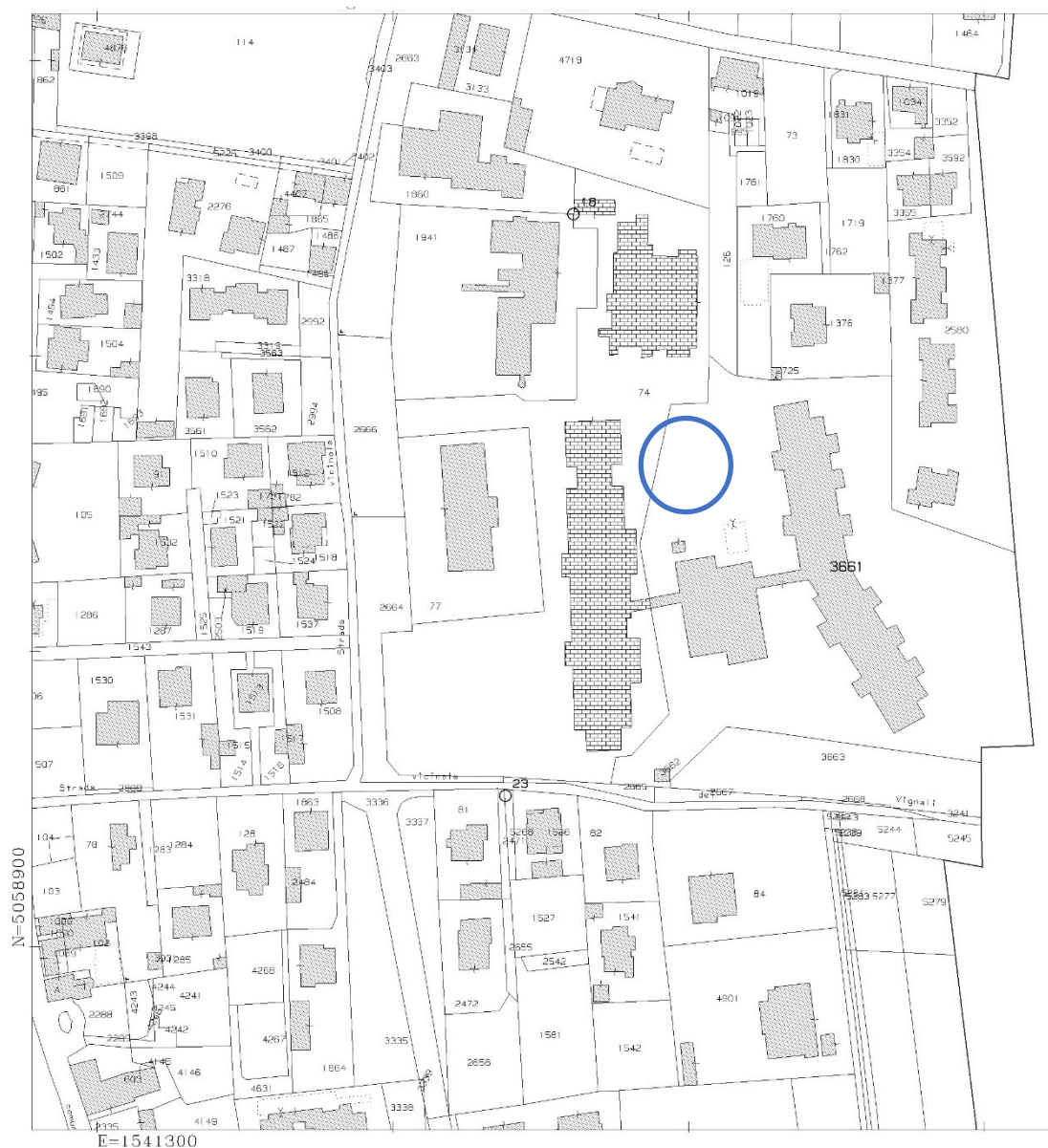
Studio ATER

\_\_\_\_\_  
Via delle Betulle 25 – Treviolo BG

Arch. Angelo Agazzi  
Arch. Angela Giovanna Amico

## 1. PREMESSA

Il Comune di Terno d'Isola (BG) ha affidato alla RTP denominata "Studio ATER" l'incarico di PROGETTAZIONE, DL, CSP/CSE, CONTABILITÀ delle opere di **REALIZZAZIONE NUOVA SCALA DI COLLEGAMENTO TRA AMPLIAMENTO NIDO E NIDO ESISTENTE NEL CAMPUS SCOLASTICO DEL COMUNE DI TERNO D'ISOLA**, sito a Terno d'Isola, nell'isolato all'angolo tra Via Casolini, Via dei Vignali, identificato catastalmente al Fg. 9 mapp. 3661.



Estratto mappa - area di intervento

## 2. OBIETTIVI PROGETTUALI

### Obiettivi generali:

- L'Amministrazione del Comune di Terno d'Isola ha la necessità, a seguito del progetto in corso di realizzazione dell'ampliamento dell'asilo nido, di collegare direttamente il piano terra, dove collocata la nuova struttura con il piano interrato, dove esistente oggi l'asilo nido.
- L'edificio al piano terra in fase di realizzazione è **“funzionalmente autonomo e strutturalmente indipendente”**, e realizzato con l'utilizzo dei fondi economici del **Bando FUTURA** per il finanziamento dell'opera, che si inserisce nell'ambito del **PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA – Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università – Investimento 1.1 “Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”**, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU;
- Il progetto di collegamento ha come finalità di rendere più agevole e immediato e funzionale il rapporto di interscambio tra l'asilo esistente e la nuova struttura
- Il progetto adotterà scelte progettuali di qualità che pongano **al centro il benessere la sicurezza degli operatori**, con uno sguardo responsabile alle future generazioni **nel rispetto dei criteri CAM.**

### Obiettivi funzionali/architettonici:

- **accessibilità;**
- **flessibilità degli spazi**
- **sostenibilità ambientale e rispetto del principio DNSH** tramite utilizzo di materiali e tecnologie aventi **certificati CAM**
- **convertibilità d'uso della struttura esistente** in previsione di per futuri scenari che richiedano altri tipi di utilizzo a servizio della cittadinanza.



Territorio del Comune di Terno d'Isola



Accessibilità area di intervento – mobilità dolce e carrabile di servizio

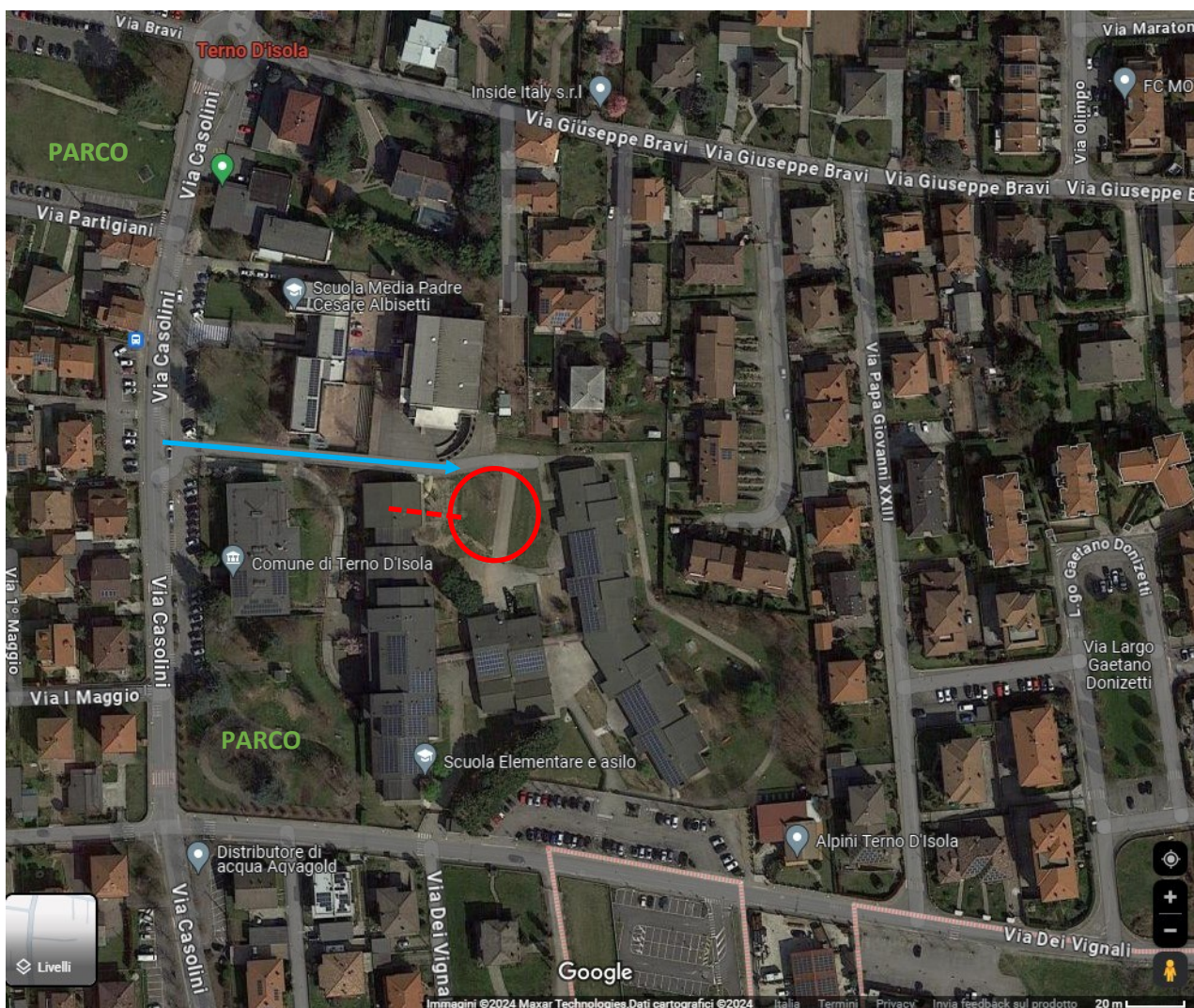
### 3. DESCRIZIONE GENERALE DELLO STATO DI FATTO

#### Localizzazione area di intervento


L'area di intervento si colloca all'interno del cortile Nord di pertinenza del Campus scolastico esistente, nell'isolato compreso all'angolo tra Via Casolini, Via dei Vignali, Via Giuseppe Bravi e Via Papa Giovanni XXIII.

Oltre alla vocazione del luogo per attività educative, la posizione è centrale rispetto alla città e facilmente raggiungibile da Via Casolini, attraverso un percorso protetto, pedonale e ciclabile, evidenziato in azzurro nella planimetria seguente.

Si noti la prossimità di altri edifici pubblici, in particolare il Municipio e la Scuola media, oltre ai parchi e gli spazi verdi attrezzati.



Area di intervento 

Futuro collegamento al complesso scolastico esistente 

Accesso pedonale e ciclabile protetto 

Il Campus scolastico esistente accoglie al Piano terra e primo la Scuola Elementare e al Piano seminterrato, sotto l'ala ovest, la scuola dell'infanzia.

### Indagine archeologica

L'area di intervento si colloca al centro di un plesso scolastico esistente. Dalla documentazione tecnica comunale consultata si evince che il terreno è stato già oggetto di scavi, in particolare per realizzare gli impianti di fognatura della scuola esistente (tubature e vasche di drenaggio), pertanto **non si ritiene necessario procedere con un'indagine archeologica**.

Inoltre la quota delle fondazioni prevista in progetto non supera il metro e mezzo rispetto alla quota del terreno naturale.

### Campus scolastico esistente

La struttura della Scuola Secondaria di Primo Grado si sviluppa a forma di H, su due piani fuori terra e uno seminterrato, e usufruisce di ampie zone a verde.

In particolare a nord il cortile è molto ampio e gode di un accesso diretto da via Casolini.

Il perimetro di proprietà pubblica è recintato sui lati confinanti con Via dei Vignali a sud, le proprietà residenziali est e il parco a ovest. Sempre a ovest un'ampia rampa collega il piano seminterrato con la quota stradale, dal lato adiacente all'edificio del Municipio.

Il linguaggio architettonico e la tecnologia costruttiva utilizzata rispecchiano l'epoca di costruzione: di seguito riportiamo alcune immagini del complesso edificato che meglio descrivono l'edificio esistente che contornerà la costruzione del nuovo fabbricato e i percorsi di accesso all'area di intervento.

Si rimanda alla più completa Documentazione Fotografica allegata, per la specifica dei punti di ripresa.



Vista da nord dell'area di intervento.



Vista da nord dell'area di intervento – accesso pedonale esistente.



Vista da sud-ovest dell'area di intervento.

#### 4. DESCRIZIONE GENERALE DELLE OPERE OGGETTO DELL'APPALTO

##### Denominazione

REALIZZAZIONE NUOVA SCALA DI COLEGAMENTO TRA AMPLIAMENTO NIDO E NIDO ESISTENTE”.

CIG B6AE088190

##### Descrizione morfologica e strutturale del collegamento in progetto

Il progetto prevede la realizzazione di una di collegamento tra il **piano terra** e il **piano interrato**. La tipologia costruttiva è di tipo tradizione: la struttura portante in calcestruzzo armato

##### Studio di prefattibilità ambientale e invarianza idraulica

Come previsto **dall'art. 12 comma 1 lettera a del Regolamento Regionale n. 7 del 2017**, essendo la superficie di intervento pari a 22 mq e prevedendo lo scarico al suolo o negli strati superficiali del sottosuolo e non in ricettore, **non è necessario redigere il progetto di invarianza idraulica**.

##### Prevenzione Incendi

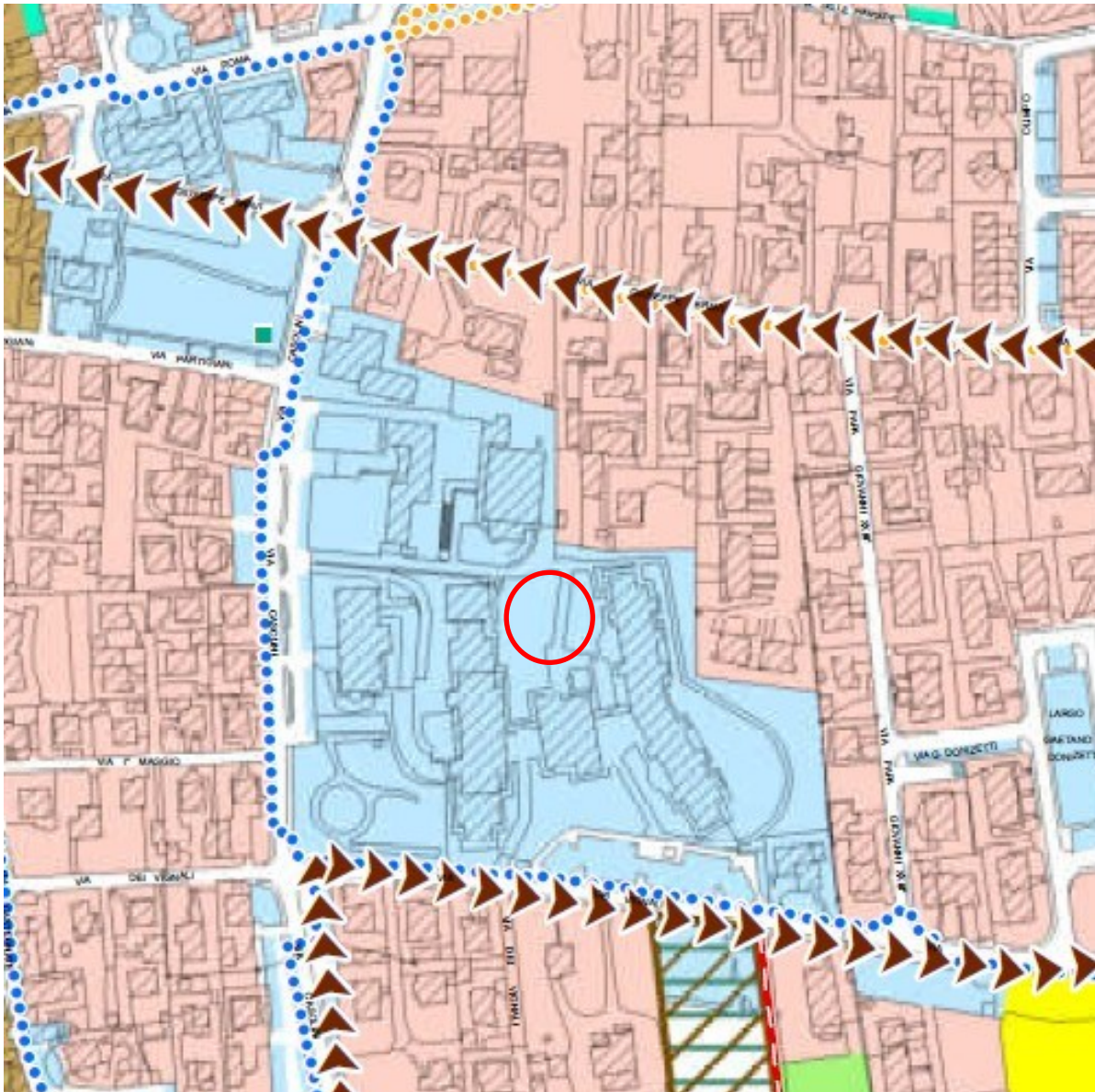
Il progetto essendo un'opera a cielo aperto e in particolare una scala di collegamento **non è sottoposto a Scia per l'ottenimento del Certificato Prevenzione Incendi**.

##### Opere oggetto del presente appalto e opere di completamento in previsione

La scala oggetto di appalto è meglio descritto negli elaborati grafici esecutivi allegati.

#### 5. CONFORMITÀ URBANISTICA

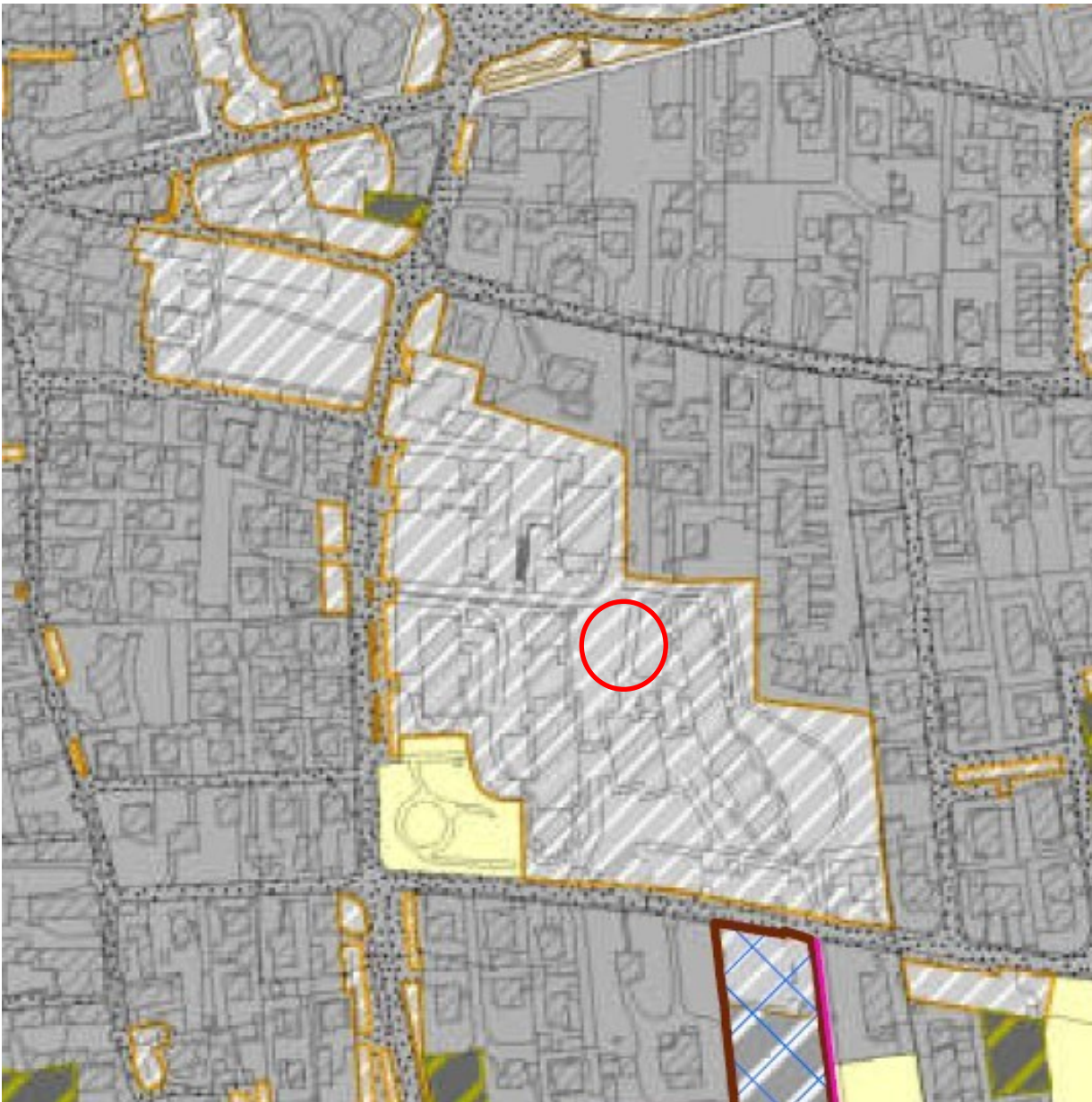
La scala di collegamento tra i piani del complesso scolastico esistente **sono conformi** alle prescrizioni urbanistiche vigenti, come meglio rappresentato nella seguente cartografia tratta dalla documentazione del “NUOVO PGT adeguato alla LR 31/2014 e s.m.i.”.



## DP08 - Carta delle previsioni di Piano

### AMBITI SOGGETTI ALLA DISCIPLINA DEL PIANO DEI SERVIZI


- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|  | Sistema dei servizi esistenti                |  | Presenza di spazi dedicati a servizi esistenti            |
|  | Servizi in previsione                        |  | Aree in cui individuare spazi di sgambatura in previsione |
|  | Percorsi della mobilità debole esistente     |  | Previsione sottopassi/sovrappassi della mobilità debole   |
|  | Percorsi della mobilità debole in previsione |   |   |

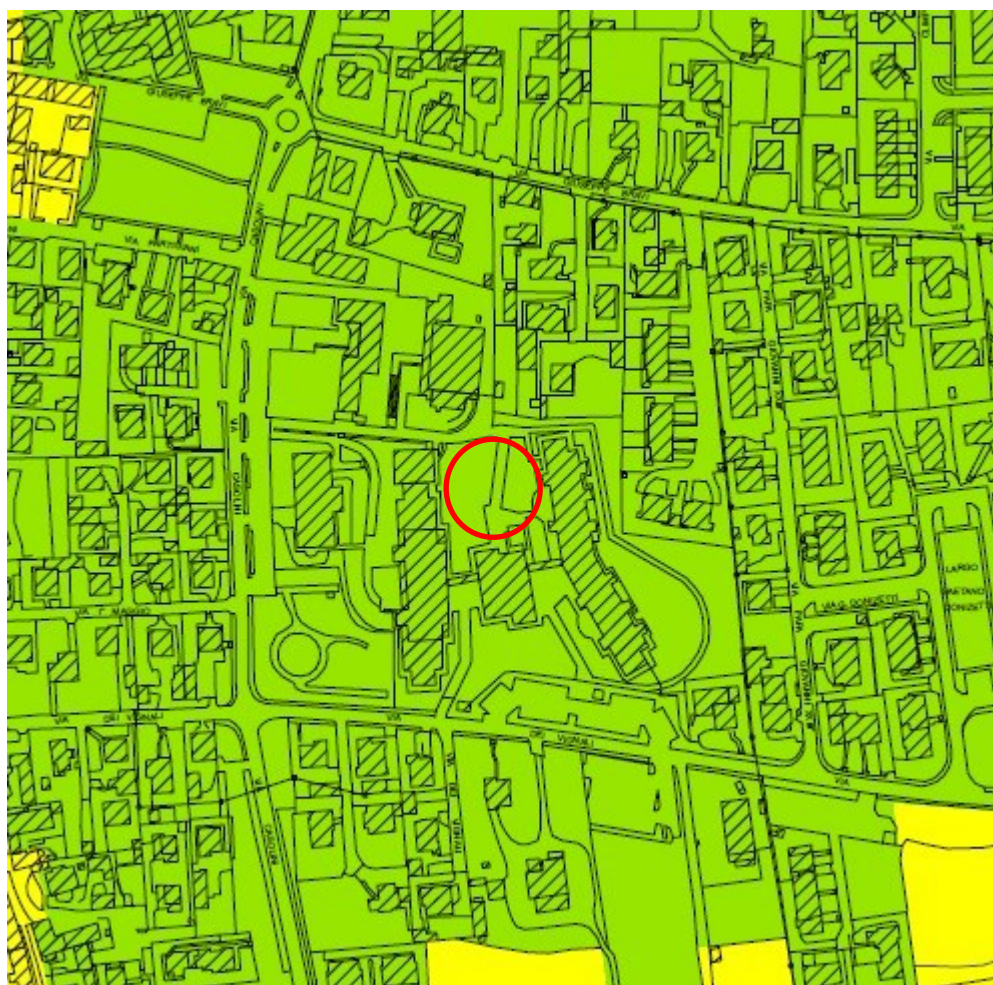


## PR\_CS01 - Carta di verifica del consumo del suolo

### Elementi dello stato di fatto e di diritto dei suoli

#### Letture della superficie urbanizzata

-  a) le superfici edificate ad uso residenziale, produttivo di beni e servizi, commerciale, terziario, comprese le superfici interessate da piani attuativi approvati alla data di adozione della variante di PGT
-  b) le superfici edificate per attrezzature pubbliche/private, di livello locale/sovracomunale, comprese le aree destinate alla sosta degli autoveicoli, le attrezzature cimiteriali (comprese le fasce di rispetto), i servizi di interesse generale e gli impianti tecnologici
-  c) le superfici occupate da strade interne al TUC/centro edificato e se, esterne al TUC/centro edificato, le strade come indicate dal livello informativo "area stradale" del DBT
-  d) le superfici dei lotti liberi edificabili e delle aree verdi pubbliche o di uso pubblico di superficie inferiore al 2.500 mq
-  e) il sedime delle infrastrutture di mobilità di livello sovracomunale esistenti (ferrovia) e delle attrezzature connesse (stazioni, depositi e scali merci, aree di servizio, piazzole di sosta, ecc.), nonché le porzioni delle relative fasce di rispetto che interessino aree libere adiacenti alle superfici urbanizzate se di ampiezza inferiore a 30 m.
-  g) le superfici edificate disciplinate dal Piano delle Regole

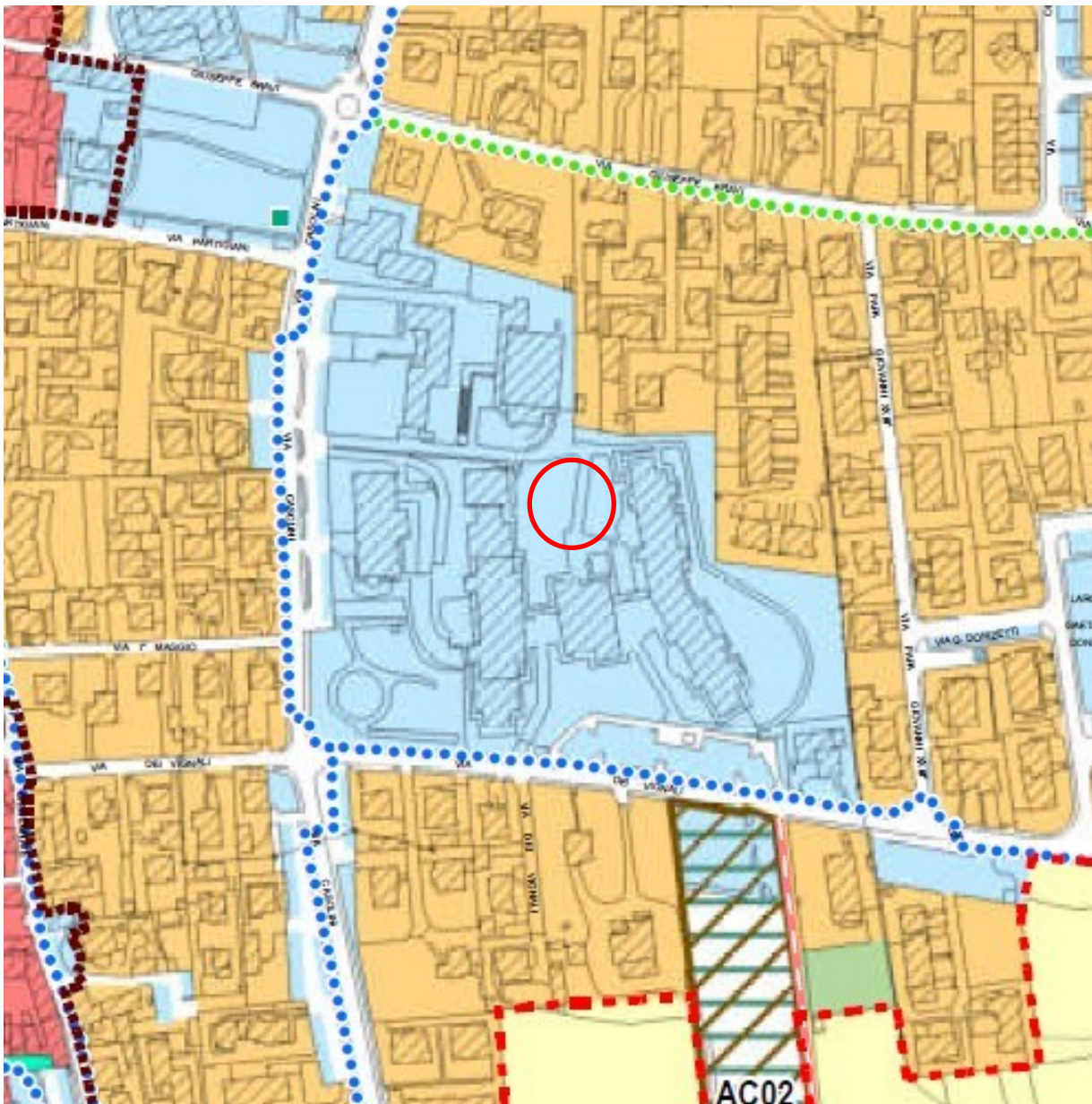


PR01 - Carta sensibilità paesaggistica

## SENSIBILITA' PAESAGGISTICA

### CLASSI

-  Classe 1 - Sensibilità paesaggistica molto bassa
-  Classe 2 - Sensibilità paesaggistica bassa
-  Classe 3 - Sensibilità paesaggistica media
-  Classe 4 - Sensibilità paesaggistica alta
-  Classe 5 - Sensibilità paesaggistica molto alta



**PR02 - Carta del Piano delle Regole**

**AMBITI SOGGETTI ALLA DISCIPLINA DEL PIANO DEI SERVIZI**

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="display: inline-block; width: 20px; height: 10px; background-color: lightblue; margin-right: 5px;"></span> Sistema dei servizi esistenti</li> <li><span style="display: inline-block; width: 20px; height: 10px; background-color: cyan; margin-right: 5px;"></span> Servizi in previsione</li> <li><span style="display: inline-block; width: 20px; border-bottom: 1px dashed green; margin-right: 5px;"></span> Percorsi della mobilità debole esistente</li> <li><span style="display: inline-block; width: 20px; border-bottom: 1px dashed blue; margin-right: 5px;"></span> Percorsi della mobilità debole in previsione</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; border: 1px solid blue; border-radius: 50%; margin-right: 5px;"></span> Presenza di spazi dedicati a servizi esistenti</li> <li><span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; background-color: darkgreen; margin-right: 5px;"></span> Aree in cui individuare spazi di sgambatura in previsione</li> <li><span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; border: 1px solid brown; border-radius: 50%; margin-right: 5px;"></span> Previsione sottopassi/sovrappassi della mobilità debole</li> </ul> |
|--|---|



**PS01 - Carta dei Servizi esistenti e del Progetto del PdS**

SISTEMA DEI SERVIZI ESISTENTI

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="display: inline-block; width: 20px; height: 15px; background-color: #add8e6; margin-right: 5px;"></span> Servizi e attrezzature di interesse collettivo - IC</li> <li><span style="display: inline-block; width: 20px; height: 15px; background-color: #ffcc99; margin-right: 5px;"></span> Servizi per l'istruzione di base e secondaria - I</li> <li><span style="display: inline-block; width: 20px; height: 15px; background-color: #90ee90; margin-right: 5px;"></span> Sistema delle aree verdi - V</li> <li><span style="display: inline-block; width: 20px; height: 15px; background-color: #ffff00; margin-right: 5px;"></span> Sistema per la mobilità e la sosta - P</li> <li><span style="display: inline-block; width: 20px; height: 15px; background-color: #66b3ff; margin-right: 5px;"></span> Attrezzature per servizi religiosi - R</li> <li><span style="display: inline-block; width: 20px; height: 15px; background-color: #ff99cc; margin-right: 5px;"></span> Servizi tecnologici e ambientali - ST</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><span style="display: inline-block; width: 10px; height: 10px; border: 1px solid #000; border-radius: 50%; background-color: #add8e6; margin-right: 5px;"></span> Presenza di spazi dedicati a servizi esistenti</li> </ul> |
|---|--|

## 6. DESCRIZIONE FUNZIONALE DEL MANUFATTO IN PROGETTO

Aspetti dimensionali: Normativa Regionale e verifica delle superfici in progetto

La scala avrà dimensioni in larghezza pari a cm 120 di passaggi netto tra i due muri di contenimento del terreno

Flessibilità d'uso

La nuova scala si inserisce nel giardino al piano terra tra il nuovo fabbricato asilo nido e il piano interrato dove è collocato l'asilo esistente in linea con le esigenze degli operatori del settore e allo stesso tempo in previsione di futuri scenari che richiedano adattamenti/ampliamenti o altri tipi di utilizzo a servizio della cittadinanza.

Questa **convertibilità d'uso** è garantita dalla dimensione di percorrenza.

## 7. SOSTENIBILITÀ DEL PROGETTO – MATERIALI E TECNOLOGIE

Nei paragrafi che seguono, accenniamo ai principali aspetti costruttivi adottati rispondenti agli obiettivi progettuali descritti nel Capitolo 1. Si rimanda per gli approfondimenti alle **Relazioni Tecnica e CAM** e agli **elaborati grafici allegati**.

Per quanto riguarda i materiali utilizzati nella costruzione, si è data priorità a quelli ecologici e riciclabili, che contribuiscono alla riduzione dell'impatto ambientale lungo tutto il ciclo di vita dell'edificio. L'uso di **materiali a basso impatto ambientale** non solo riduce le emissioni di CO<sub>2</sub> durante la produzione e il trasporto, ma garantisce anche un miglioramento della qualità dell'aria interna, favorendo un ambiente più salubre.

### Aspetti manutentivi e dispositivi di sicurezza

Si veda il Piano di Manutenzione dell'opera, allegato al progetto.

### Certificazioni

Si vedano Relazioni Tecnica CAM allegate al progetto.

### Limiti di spesa

Nel Quadro Tecnico Economico allegato, sono elencati gli importi dei lavori e le somme a disposizione dell'Amministrazione

Treviolo, 15/05/2025

Arch. Angelo Agazzi  
Arch. Angela Giovanna Amico

FIRMA DIGITALE